CEW102-06

Commercial Electric™

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Please carefully read and save these instructions. Failure to do so may lead to electrical shock or fire, which could cause injury or death.

CAUTION

RISK OF FIRE: MIN 90°C SUPPLY CONDUCTORS. CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN TO ENSURE CORRECT BRANCH CIRCUIT CONDUCTOR.

GENERAL

All electrical connections must be in accordance with National Electrical Code (NEC) and local codes. Prior to installation, it is important to follow the following guidelines:

- Turn off the main power at the circuit breaker before installing the fixture, to prevent possible shock.
- Be sure that all wires were not damaged during installation and that there are no rough or sharp edges in contact with the wires.
- Use only the lamp types and wattages which are specified on the fixture's lamp replacement label.

ASSEMBLY AND INSTALLATION

Tools needed for installation: Flathead screwdriver, pliers, pencil, drill, 1/4 inch drill bit

PREPARATION

1. Turn off the power at the circuit breaker box.
2. Slide the diffuser (2) inside the fixture channel (1) and press one end of the diffuser, then move it into the fixture end cap. Carefully separate the diffuser from the fixture channel. *Note: The diffuser is very fragile.* **(Fig. 1)**
3. Punch out the center knockout (4) using a flathead screwdriver. Use pliers to remove the knockout (4) from the fixture channel (1). **(Fig. 2)**

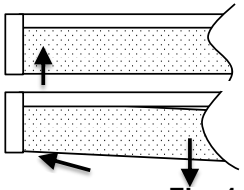


Fig. 1

INSTALLATION

1. Place the fixture channel (1) flush against the ceiling surface. Be sure to center the knockout hole (4) over the electrical outlet box or ceiling opening for the supply wiring. Mark the location of the fixture mounting holes (6).
2. Drill 1/4" holes at the marked locations. **(Fig 2)** *Note: If a ceiling joist is encountered during drilling, do not continue. Use a 2" - #8 wood screw (not included) instead of a toggle bolt in Step 3.*
3. Place the fixture channel (1) over the outlet box or ceiling opening. Pull the supply wires through the knockout hole (4). Place the fixture flush against the ceiling. Secure the fixture channel (1) to the ceiling using 1/8" x 3" toggle bolts and 1" diameter washers (7) (not included). **(Fig. 2)** *Note: Use a wood screw / washer combination if a ceiling joist was encountered in Step 2.*

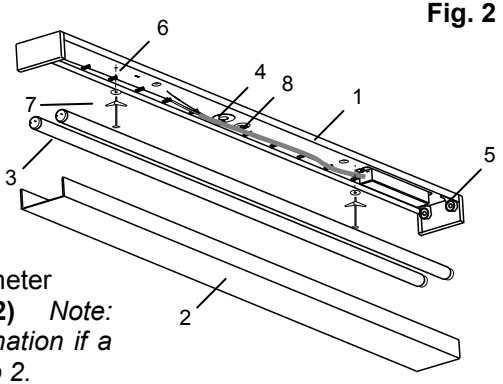


Fig. 2

4. Connect the black fixture wire to the black (+) supply wire and connect the white fixture wire to the white supply wire (-) using wire connectors (not included). **(Fig. 3)**
5. Connect the supply ground wire to the fixture ground screw (8). **(Fig. 2 & 3)**
6. Install the fluorescent lamps (3). Slide the fluorescent lamp pins (3) on each side of each lamp into the center slots of opposing lamp socket (5). Twist each lamp (3) a quarter turn until it snaps into place. **(Fig. 2)** *Note: Install the lamp types and sizes that are indicated on the lamp replacement label. Do not exceed the wattage specifications indicated on the same label.*
7. Install the diffuser (2). **(Fig. 4)**
8. Restore power at the circuit breaker box.

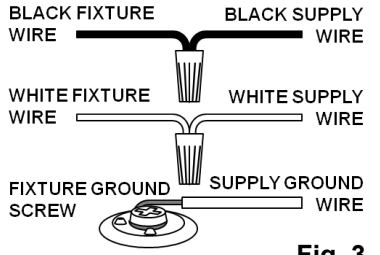


Fig. 3

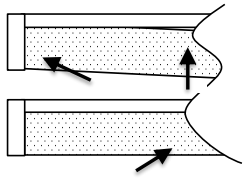
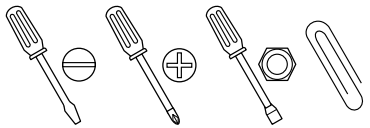


Fig. 4

This product is ENERGY STAR® listed. The ballast can be replaced without having to cut wires. Please contact a qualified electrician if ballast replacement is needed.

Tools needed for ballast replacement: Flathead screwdriver, Phillips screwdriver, hex head screwdriver, small paper clip



Unscrew the fastener holding the ballast to the fixture. Insert an unbent paper clip into the same hole the ballast wire is entering the lamp socket and pull the wire out.

CEW102-06

Commercial Electric™

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

Por favor lea cuidadosamente y guarde estas instrucciones. De no hacerlo puede dar lugar a descargas eléctricas o incendios, lo que podría causar lesiones o la muerte.

PRECAUCION

RIESGO DE INCENDIO: CONDUCTORES DE SUMINISTRO DE 90°C MINIMO. CONSULTE CON UN ELECTRICISTA PARA ASEGURAR QUE EL CIRCUITO DE CONDUCTOR ESTE COLOCADO CORRECTAMENTE.

INFORMACION GENERAL

Todas las conexiones eléctricas deben estar en conformidad con el Código Eléctrico Nacional (NEC) y los códigos locales. Antes de la instalación, es importante seguir las siguientes directrices:

- Apague el interruptor principal en el disyuntor antes de instalar el aparato, para evitar una posible descarga.
- Asegurarse de que todos los alambres no se dañaron durante la instalación, y que no hay bordes ásperos o afilado en contacto con los alambres.
- Utilice sólo los tipos de lámparas y potencias que se especifican en la etiqueta de lámpara de repuesto.

MONTAJE E INSTALACIÓN

Herramientas necesarias para la instalación: desarmador plano, pinzas, lápiz, taladro, broca de 1/4 pulgada

PREPARACIÓN

1. Desconecte la alimentación en la caja de disyuntores.
2. Deslice el difusor (2) dentro del canal luminaria (1) y pulse uno de los extremos del difusor, a continuación, pasar a la tapa del accesorio. Separar cuidadosamente el difusor del canal accesorio. Nota: El difusor es muy frágil. **(Fig. 1)**
3. Perfore el agujero central (4) utilizando un desarmador de punta plana. Use unas pinzas para quitar el disco removible (4) desde el canal de soporte (1). **(Fig. 2)**

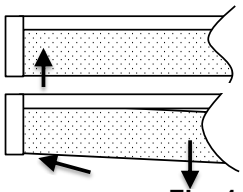


Fig. 1

INSTALACIÓN

1. Coloque el canal de la luminaria (1) al ras del techo. Asegúrese de centrar el agujero central (4) sobre la caja de distribución eléctrica o abertura en el techo para el cableado de alimentación. Marque la ubicación de los hoyos para montaje (6).
2. Perfore agujeros de 1/4" en los lugares marcados. **(Fig. 2)** *Nota: Si encuentra una viga del techo que durante la perforación, no continúe. Use tornillos #8 de un 2" para madera (no incluido) en lugar de un perno acodado en el paso 3.*
3. Coloque el canal de luminaria (1) sobre la caja de distribución eléctrica o la abertura del techo. Jale los cables de alimentación a través del agujero central (4). Coloque la luminaria a ras del techo. Fije el canal de luminaria (1) en el techo usando los pernos de 1/8" x 3" y arandelas de 1" de diámetro (7) (no incluidas). (Fig. 2) *Nota: Utilice un tornillo para madera / arandela de combinación si una viga del techo se encontró en el 2do paso.*

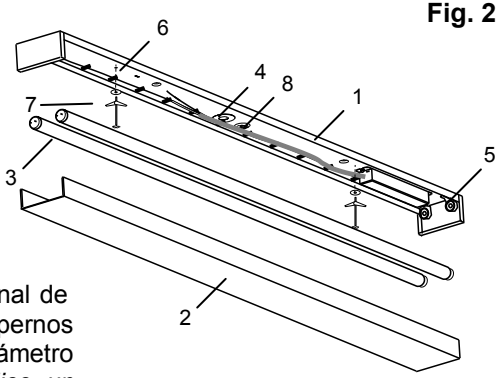


Fig. 2

4. Conecte el cable negro del luminario al cable negro de alimentación (+) y conecte el cable blanco del luminario al cable blanco de alimentación (-) con conectores de cable (no incluidos). **(Fig. 3)**
5. Conecte el cable de tierra de alimentación con el tornillo a tierra del luminario (8). **(Fig. 2 y 3)**

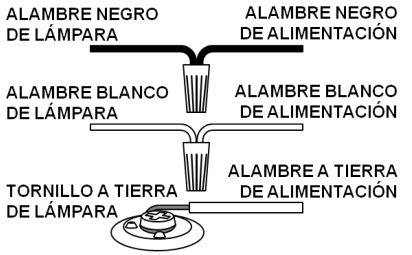

ALAMBRE NEGRO DE LÁMPARA
ALAMBRE NEGRO DE ALIMENTACIÓN
ALAMBRE BLANCO DE LÁMPARA
ALAMBRE BLANCO DE ALIMENTACIÓN
ALAMBRE A TIERRA DE ALIMENTACIÓN
TORNILLO A TIERRA DE LÁMPARA

Fig. 3

6. Instale las lámparas fluorescentes (3). Introduzca los pasadores de lámpara fluorescente (3) a cada lado de la lámpara en las ranuras centrales de los casquillo opuestos de la lámpara (5). Gire cada lámpara (3) un cuarto de vuelta hasta que encaje en su lugar. (Fig. 2) *Nota: Instale los tipos de lámparas y tamaños que se indican en la etiqueta de reemplazo de la lámpara. No exceda las especificaciones de potencia indicada en la misma etiqueta.*
7. Instale el difusor (2). **(Fig. 4)**
8. Restablezca la energía en la caja de disyuntores.

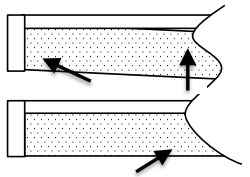
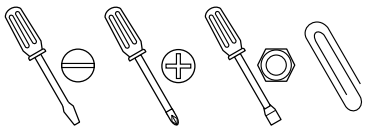


Fig. 4

Este producto esta en la lista de ENERGY STAR®. El lastre puede cambiarse sin necesidad de cortar cables. Póngase en contacto con un electricista calificado si es necesario el reemplazo del balastro.

Herramientas necesarias para la sustitución de lastre: desarmador plano, desarmador Phillips, desarmador de cabeza hexagonal, un clip de papel pequeño.



Desatornille el sujetador sosteniendo el balasto a la lámpara. Introduzca un clip de papel enderezado en el hoyo del casquillo donde está entrando el cableado eléctrico en la lámpara y jale el cable hacia fuera.

CEW102-06

Commercial Electric™

MODE D'INSTALLATION

Veuillez lire attentivement et conserver ces instructions. Tout manquement à cet égard pourrait entraîner des risques d'électrocution ou d'incendie causant des blessures ou même la mort.

MISE EN GARDE

MISE EN GARDE – RISQUE D'INCENDIE : FILS D'ALIMENTATION CALIBRÉS POUR AU MOINS 90º C. CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN CERTIFIÉ POUR ASSURER LA CONFORMITÉ DU CIRCUIT TERMINAL.

GÉNÉRALITÉS

Tous les raccordements doivent être effectués conformément aux exigences des règlements locaux et du Code national de l'électricité. Avant de procéder à l'installation, il est important de respecter les consignes suivantes:

- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, coupez l'alimentation électrique au niveau du disjoncteur avant d'installer le luminaire.
- Assurez-vous qu'aucun fil n'a été endommagé durant l'installation et que les fils ne sont pas en contact avec des bords rugueux ou tranchants.
- Utilisez uniquement des lampes dont le type et la puissance sont conformes à l'étiquette signalétique du luminaire.

ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

Outils nécessaires à l'installation: tournevis, pinces, crayon, perceuse, mèche de 0,64 cm.

PRÉPARATION

1. Coupez l'alimentation électrique au niveau du boîtier disjoncteurs.
2. Faites glisser le diffuseur (2) à l'intérieur de la plaque de montage (1) et appuyez sur une extrémité du diffuseur afin de le faire pénétrer dans l'embout du luminaire. Retirez délicatement le diffuseur de la plaque de montage. *À noter : le diffuseur est très fragile.* **(Fig.1)**
3. Défoncez l'entrée défonça blé (4) à l'aide d'un tournevis à tête plate. Utilisez des pinces pour retirer l'entrée défonça blé (4) de la plaque de montage (1). **(Fig. 2)**

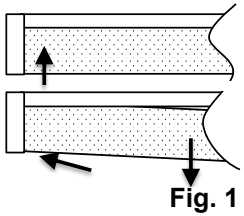


Fig. 1

INSTALLATION

1. Placez la plaque de montage (1) bien à plat sur le plafond. Assurez-vous d'aligner l'entrée défonçable (4) au-dessus de la boîte de sortie ou de l'ouverture dans le plafond servant à passer les fils d'alimentation. Marquez l'emplacement des trous de montage du luminaire (6).
2. Percez des trous de 0,64 cm sur les marques. **(Fig. 2)** *À noter : si vous touchez une solive de plafond, interrompez le perçage. Utilisez une vis à bois n° 8 de 5,08 cm (non comprise) plutôt qu'un boulon à ailettes durant l'étape 3.*
3. Placez la plaque de montage (1) par -dessus la boîte de sortie ou l'ouverture du plafond. Tirez les fils d'alimentation à travers le trou de l'entrée défonça blé (4). Placez le luminaire bien à plat sur le plafond. Fixez la plaque de montage (1) au plafond à l'aide de boulons à ailettes de 0,32 cm x 7,62 cm et de rondelles de 2,54 cm (7) *(non comprise)*. **(Fig. 2)** *À noter : utilisez des vis à bois et des rondelles si vous avez touché une solive de plafond au cours de l'étape 2.*
4. Reliez le fil noir du luminaire au fil d'alimentation noir (+) et reliez le fil blanc du luminaire au fil d'alimentation blanc (-) à l'aide capuchons de connexion (non comprise). **(Fig. 3)**
5. Reliez le fil de terre de la boîte de sortie au vis de terre du luminaire (8). **(Fig. 2 et 3)**
6. Installez les tubes fluorescents (3). Glissez les tiges situées à chacune des extrémités des tubes fluorescents (3) dans la fente centrale des douilles (5). Faites tourner chaque tube (3) d'un quart de tour jusqu'à ce qu'il se fixe en place. **(Fig. 2)** *À noter : utilisez le type et la puissance de tube indiqués sur l'étiquette signalétique du luminaire. Ne pas dépasser la puissance nominale qui y est inscrite.*
7. Remettez le diffuseur (2) en place. **(Fig. 4)**
8. Rétablissez le courant au niveau du boîtier disjoncteurs.

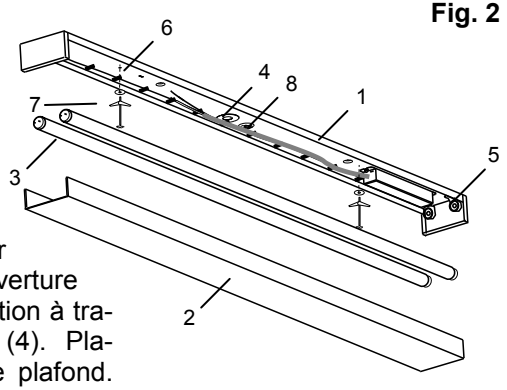


Fig. 2

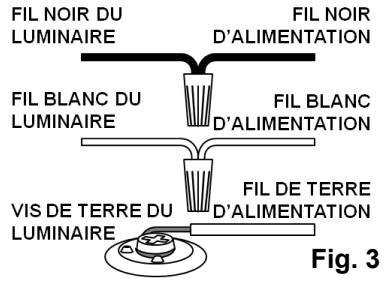


Fig. 3

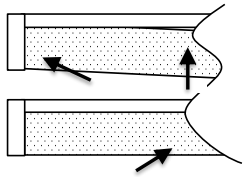
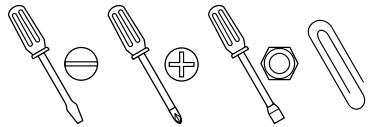


Fig. 4

Ce produit est certifié ENERGY STAR®. Le ballast peut être remplacement sans avoir à couper les fils d'alimentation. Si vous devez remplacer le ballast, veuillez vous adresser à un électricien certifié.

Outils nécessaires au remplacement du ballast: tournevis à tête plate, tournevis Phillips, tournevis à tête hexagonale, trombone.



Dévissez l'attache fixant ballast sur le luminaire. Insérez un trombone dans le trou dans lequel le fil d'alimentation du ballast passe pour entrer dans la douille de la lampe et tirez le fil hors du trou.